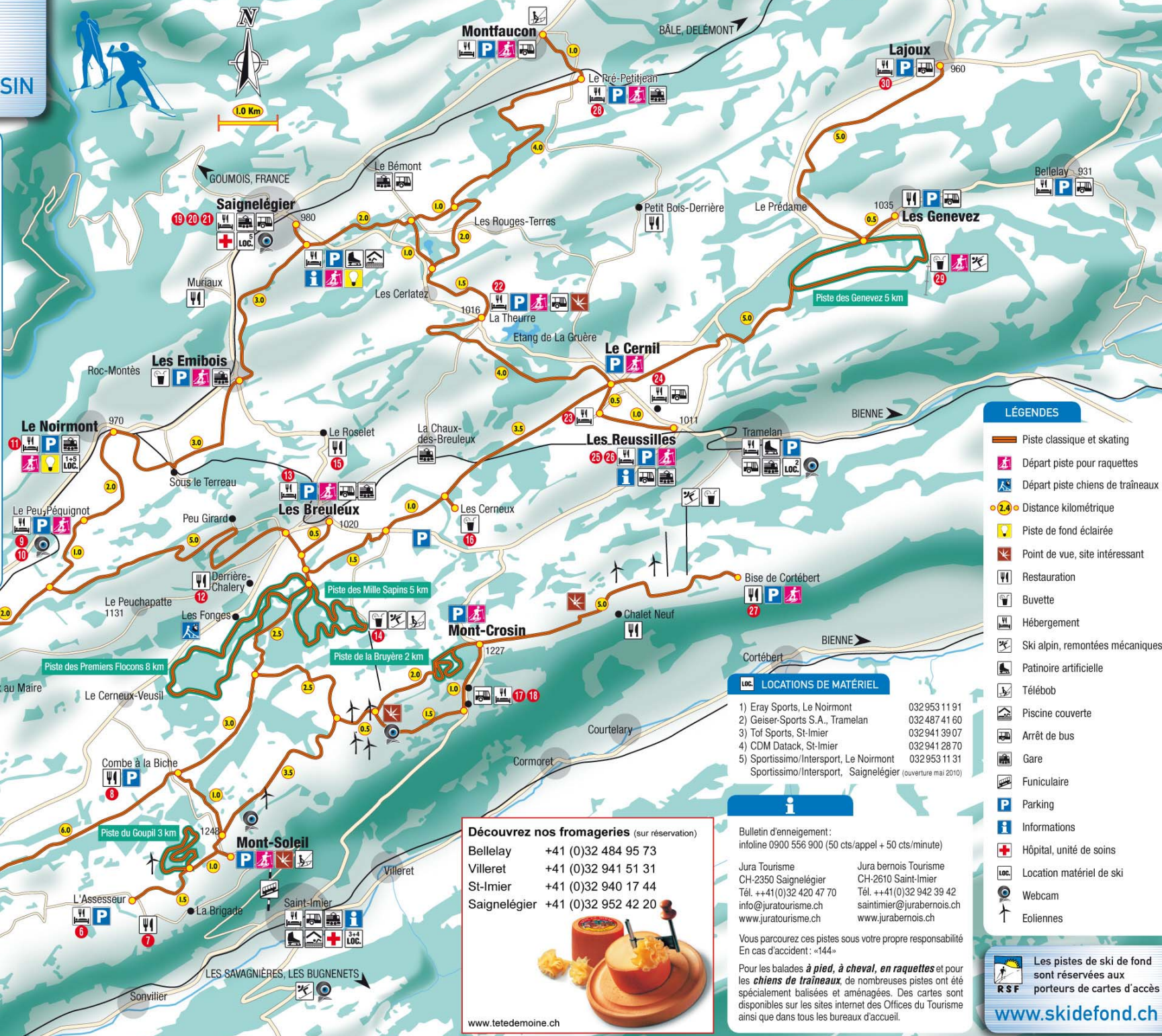




RESTAURANTS

- |    |  |  |                  |
|----|--|--|------------------|
| 1  | Logis de la Licorne                        | ma, me (hôtel sur réserv.)                       | 032 961 15 55    |
| 2  | Hôtel Pension de la Chaux d'Abel           |  | 032 961 11 52    |
| 3  | Restaurant Maison Rouge                    | lu, ma   | 032 962 50 62/63 |
| 4  | Hôtel-Restaurant de la Couronne            | me   | 032 961 12 36    |
| 5  | Hôtel-Restaurant le Cerneux-au-Maire S.A.  | lu   | 032 961 10 60    |
| 6  | Auberge L'Assesseur                        | lu, ma   | 032 941 23 60    |
| 7  | Buvette/Resto «Les Sorbiers»               | lu   | 032 941 35 84    |
| 8  | Métairie-Restaurant de la Combe à la Biche | je, dès 1.11 fermé di-me à 19h (ouvert sur dem.) | 032 961 11 48    |
| 9  | Motel-Restaurant chez A. Flück             |  | 032 953 14 01    |
| 10 | Auberge du Peu-Péquignot c/o O. Steiner    | ma à 16h, me                                     | 032 953 14 37    |
| 11 | Hôtel du Soleil                            | ma   | 032 953 11 11    |
| 12 | Au Traître, Derrière-Chalery               | sa et di soir                                    | 032 954 12 11    |
| 13 | Hôtel-Restaurant de la Balance             | ma   | 032 954 14 13    |
| 14 | Buvette du Téléski                         | selon enneigement                                | 032 954 16 20    |
| 15 | Restaurant Relais du Roselet               | à 18h, je-ve à 14h                               | 032 959 18 92    |
| 16 | Camping Les Cerneux                        | ouvert sur dem. en hiver                         | 032 486 96 66    |
| 17 | Auberge Vert-Bois                          | di dès 17h, lu, ma                               | 032 944 14 55    |
| 18 | Restaurant Chalet du Mont-Crosin           | me   | 032 944 15 64    |
| 19 | Boulangerie-pâtisserie tea-room Parrat     | me   | 032 951 11 86    |
| 20 | Café du Soleil                             | lu   | 032 951 16 88    |
| 21 | Restaurant du Centre de Loisirs            |  | 032 951 24 78    |
| 22 | Auberge de la Couronne                     | lu, ma   | 032 951 11 15    |
| 23 | Auberge du Hameau                          | lu, ma, me (ouvert sur dem.)                     | 032 487 44 29    |
| 24 | Restaurant du Guillaume Tell               | lu   | 032 487 67 67    |
| 25 | Hôtel de la Clef                           | me soir et je                                    | 032 487 49 80    |
| 26 | Boulangerie Tea-Room Chez Nico             |  | 032 487 41 67    |
| 27 | Restaurant La Bise de Cortébert            | di dès 19h, lu, ma                               | 032 487 41 86    |
| 28 | Auberge de la Gare                         | lu (hôtel ouvert)                                | 032 955 13 18    |
| 29 | Buvette du Téléski                         | selon enneigement                                | 032 484 92 59    |
| 30 | Hôtel-Restaurant Pizzeria La Chevauchée    |  | 032 484 91 18    |

Avec le soutien de Swisslos pour le Canton de Berne et de la Loterie Romande pour la République et Canton du Jura.



LÉGENDES

- Piste classique et skating
- Départ piste pour raquettes
- Départ piste chiens de traîneaux
- Distance kilométrique
- Piste de fond éclairée
- Point de vue, site intéressant
- Restauration
- Buvette
- Hébergement
- Ski alpin, remontées mécaniques
- Patinoire artificielle
- Télébob
- Piscine couverte
- Arrêt de bus
- Gare
- Funiculaire
- Parking
- Informations
- Hôpital, unité de soins
- Location matériel de ski
- Webcam
- Eoliennes

LOC. LOCATIONS DE MATÉRIEL

- |  |               |
|--|---------------|
| 1) Eray Sports, Le Noirmont            | 032 953 11 91 |
| 2) Geiser-Sports S.A., Tramelan        | 032 487 41 60 |
| 3) Tof Sports, St-Imier                | 032 941 39 07 |
| 4) CDM Dataack, St-Imier               | 032 941 28 70 |
| 5) Sportissimo/Intersport, Le Noirmont | 032 953 11 31 |
- Sportissimo/Intersport, Saignelégier (ouverture mai 2010)

i

Bulletin d'enneigement :  
 info@juraturisme.ch  
 www.juraturisme.ch

Jura bernois Tourisme  
 CH-2610 Saint-Imier  
 Tél. ++41(0)32 420 47 70  
 info@jura-bernois.ch  
 www.jura-bernois.ch

Découvrez nos fromageries (sur réservation)

- |              |                     |
|--------------|---------------------|
| Bellelay     | +41 (0)32 484 95 73 |
| Villeret     | +41 (0)32 941 51 31 |
| St-Imier     | +41 (0)32 940 17 44 |
| Saignelégier | +41 (0)32 952 42 20 |



www.tetedemoine.ch

Vous parcourez ces pistes sous votre propre responsabilité  
 En cas d'accident : «144»

Pour les balades à pied, à cheval, en raquettes et pour les chiens de traîneaux, de nombreuses pistes ont été spécialement balisées et aménagées. Des cartes sont disponibles sur les sites internet des Offices du Tourisme ainsi que dans tous les bureaux d'accueil.

Les pistes de ski de fond sont réservées aux porteurs de cartes d'accès

www.skidefond.ch